



香港特別行政區政府海事處

MARINE DEPARTMENT

THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

進入避風塘許可證申請表

APPLICATION FOR ENTERING TYPHOON SHELTER PERMIT

1. 申請人資料 / Particulars of Applicant

申請人:

Applicant: _____

*香港身份證/公司編號及商業登記證 號碼:

*HK Identity Card / Company Registration No. & Business Registration Certificate No.: _____

地址:

Address: _____

電話號碼:

流動電話號碼:

傳真號碼:

Tel No.: _____

Mobile Phone No.: _____

Fax No. _____

2. 船隻資料 / Particulars of Vessel

般隻名稱:

Name of Vessel: _____

類別及類型:

Class & Type: _____

*擁有權證明書號碼/海事處參考編號/呼叫信號:

*Certificate of Ownership No. / MD Ref. No. / Call Sign.: _____

總長度 (米):

Length Overall (m): _____

最大寬度 (米):

Extreme Breadth (m): _____

深度 (米):

Depth (m): _____

3. 申請詳情 / Details of Application

申請進入以下避風塘, 請在適當方格內加上「✓」號: /

Apply for permission to enter the following Typhoon Shelter, please tick the appropriate box:

<input type="checkbox"/> 觀塘避風塘 / Kwun Tong Typhoon Shelter	<input type="checkbox"/> 銅鑼灣避風塘 / Causeway Bay Typhoon Shelter
<input type="checkbox"/> 新油麻地避風塘 / New Yau Ma Tei Typhoon Shelter	<input type="checkbox"/> 筲箕灣避風塘 / Shaukeiwan Typhoon Shelter
<input type="checkbox"/> 藍巴勒海峽避風塘 / Rambler Channel Typhoon Shelter	<input type="checkbox"/> 香港仔避風塘 / Aberdeen Typhoon Shelter
<input type="checkbox"/> 屯門避風塘 / Tuen Mun Typhoon Shelter	<input type="checkbox"/> 長洲避風塘 / Cheung Chau Typhoon Shelter
<input type="checkbox"/> 土瓜灣避風塘 / To Kwa Wan Typhoon Shelter	<input type="checkbox"/> 喜靈洲避風塘 / Hei Ling Chau Typhoon Shelter
<input type="checkbox"/> 三家村避風塘 / Sam Ka Tsuen Typhoon Shelter	<input type="checkbox"/> 船灣避風塘 / Shuen Wan Typhoon Shelter
<input type="checkbox"/> 鹽田仔避風塘 / Yim Tin Tsai Typhoon Shelter	<input type="checkbox"/>

需進入該避風塘的理由 / Reason for entering that Typhoon Shelter:

停留時段 / Duration of stay:

註/Note: *請將不適用的刪去 / Delete where inappropriate

日期 / Date:

申請人簽署
Signature of Applicant

Personal Data Collection Statement 收集個人資料聲明

In accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486), data subjects have a right to request access to and correction of their personal data provided in the application form. For access to or correction of personal data in the application form, please contact the Officer-in-charge, any District Marine Office of the Marine Department.

根據《個人資料（私隱）條例》（第 486 章），資料當事人有權要求查閱及改正在此申請表提供的個人資料。如須查閱或改正此申請表的個人資料，請與海事處任何海事分處聯絡。

只供本處人員填寫 FOR OFFICIAL USE ONLY

Application *is / is not approved.

Permit No. _____ Validity: From: _____ To _____ Inclusive.

Remarks: _____

Date: _____

Officer-in-charge/ Marine Office